

truy, & ceux qui s'en chargeoiët, nous faisoient paier le port au double & au triple. C'est assez pour cette année, auffi bien allons nous aborder à *Kebec*. L'escris de la *Sainte Marie*, c'est vne barque qui nous porte maintenant sur le grand fleuve. Je n'implore-
ray point les secours de ceux qui liront tant cette Relation, que celle qu'on m'a enuoiée des Hurons, laquelle se va de compagnie presenter à vostre Reuerence, ie fçay bien que Dieu parle à leur cœur, & que leur cœur parle à Dieu, pour nous, sans que nous le sollicitions nous leur en sommes plus estroitement obligez, comme auffi à la douce charité de tous nos Peres, & de tous nos Freres de la Prouince, voire de toute la France, & notamment à l'amour & au souue-
nir qu'a vostre Reuerence de tous ses enfans à l'Autel & à l'Oratoire. [313 i.e., 309] Nous la saluons tous de toute l'estenduë de nostre affection, moy tres-particulierement qui me dirai avec sa permission, ce que ie suis de cœur.

Mon R. P.

Vostre tres-humble & obeissant

seruiteur en nostre Seigneur.

PAVL LE IEVNE.

Du bord de la sainte Marie,
au trauers du Cap Rouge,
en la Nouvelle France,
ce dernier d'Aoust, 1637.